

EDIZIONE NAZIONALE DEI TESTI MEDIOLATINI D'ITALIA

PROGRAMMA DI ATTIVITÀ PER IL 2017

La Commissione Scientifica ha programmato le seguenti attività:

- partecipazione ad una rete di data base specifici sul medioevo (sono coinvolti oltre ENTMI: Società Internazionale per lo studio del Medioevo latino; Fondazione Ezio Franceschini; Archivio della Latinità Italiana del Medioevo);
 - bando di una borsa di studio della durata di 12 mesi, destinata ad uno studioso non strutturato in istituti di ricerca o istruzione, finalizzata al sostegno finanziario del lavoro di completamento per la realizzazione dell'edizione di un testo rientrante nell'ambito di pertinenza di ENTMI e quindi successivamente pubblicabile a cura di ENTMI (per tale iniziativa saranno utilizzate risorse economiche non afferenti alla Legge 169/2011);
 - presentazione dell'edizione di Odorico da Pordenone, *Relatio de mirabilibus orientalium Tatarorum*. Edizione critica a cura di Annalia Marchisio (2016) a *FirenzeLibroAperto* (Firenze, 18 febbraio 2017) con l'evento *Alla ricerca del mondo nel Medioevo. Saperi e mercanzie, meraviglie e orrori nel viaggio di Odorico, da Venezia a Pechino*: interventi di Raffaella Pelosini (SISMEL Edizioni del Galluzzo), Francesco Santi (membro della Commissione Scientifica dell'Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia), Roberto Gamberini (Università degli studi di Cassino e del Lazio Meridionale), Annalia Marchisio (curatrice dell'edizione); letture di brani dell'opera a cura di Marco Bartolini (Teatro del Mantice);
 - pubblicazione delle seguenti edizioni:
 - *Rescriptum Beati Gregorii Papae ad Augustinum episcopum quem Saxoniam in praedicatione direxerat (seu Libellus responsionum)*. Edizione critica a cura di Valeria Mattaloni.
Definita da Beda nel I capitolo del II libro della *Historia ecclesiastica gentis Anglorum* una breve opera da sempre circolata sotto il nome di papa Gregorio Magno, si tratta di un insieme di domande e risposte (*quaestiones et responsa*) in merito ai problemi che Agostino incontrò nella sua missione di evangelizzazione del popolo degli Angli, voluta e promossa da Gregorio.
 - Enrico Pisano, *Liber Maiorichinus de gestis Pisanorum illustribus*. Introduzione, testo e apparato critico di Giuseppe Scalia. Loci similes, note di commento e indici a cura di Alberto Bartola. Traduzione di Marco Guardo. In coedizione con l'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo.
Facendo seguito all'edizione dei *Gesta triumphalia per Pisanos facta* pubblicata nel 2010 nella medesima collana di studi, Giuseppe Scalia si è dedicato ad un altro testo storico, a testimonianza del contesto della produzione letteraria mediolatina su eventi politico-militari che si accompagnò in Italia, nei secoli XI e XII, alla nascita e allo sviluppo del Comune cittadino di Pisa. Il testo è giudicato uno dei maggiori e più significativi componimenti poetici di estrazione comunale dell'Italia nel secolo XII.
 - *Breve chronicon de rebus Siculis*. Edizione critica e traduzione italiana a cura di Fulvio Delle Donne. In coedizione con l'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo.
Testo molto interessante, sia come fonte di importanti informazioni storiche, sia come modello esemplare capace di mostrare le varie fasi costitutive di una scrittura cronachistica, che descrive le vicende dell'Italia meridionale lungo tutto il periodo normanno e svevo. La nuova edizione intende mettere in luce i caratteri peculiari di tale opera e offrire un banco di prova per sperimentare prassi ecdotiche idonee a garantirne una più completa fruibilità per filologi e storici.
 - *La Passio di san Donato di Arezzo, con edizione critica delle versioni più antiche (VII-XI secolo)*. Edizione critica a cura di Pierluigi Licciardello.
Testo agiografico altomedievale che ha goduto di ampia fortuna ed è trasmesso da un numero considerevole di testimoni. Di esso si ricostruisce la tradizione fornendo l'edizione critica delle versioni più antiche e seguendone l'evoluzione, attraverso una complessa stratificazione testuale, che comincia nel VII secolo e prosegue per tutto il medioevo, e affrontando una serie di questioni che toccano l'agiografia, il culto dei santi e la filologia mediolatina.
 - *Corpus Hagiographicum Tridentinum, II. Le agiografie dei martiri Sisinnio, Martirio, Alessandro e di Romedio eremita*. Edizioni critiche, traduzioni e note di commento di Antonella Degl'Innocenti, Paolo Gatti, Christian Giacomo.
- Secondo volume sulle agiografie relative ai santi trentini, che fa seguito al primo volume uscito nella medesima collana (n. 30, 2013). I testi vengono studiati criticamente e pubblicati; quasi tutti proposti in nuove edizioni e accompagnati dalla traduzione italiana.

- Galvano Fiamma, *Chronica pontificum Mediolanensium*. Edizione critica a cura di Federica Favero.
Cronaca episcopale relativa alla fondazione della Chiesa milanese e ai suoi più antichi vescovi. L'opera, conservata in quattro manoscritti, è attualmente inedita. Se ne propone l'edizione critica, con escussione dell'intera tradizione, ricostruzione del testo, preparazione dell'apparato, individuazione delle fonti.
- revisione e consegna all'editore delle seguenti edizioni:
 - Pietro da Eboli, *De Balneis Puteolanis*, a cura di Teofilo De Angelis (revisore E. D'Angelo)
Carme in trentacinque epigrammi scritto nell'ultima decade del XII secolo e destinato Enrico VI. L'opera ha conosciuto una notevole e plurisecolare fortuna ed è stata tradotta più volte in volgare.
 - *Passiones sancti Miniati*, a cura di Silvia Nocentini in collaborazione con la Congregazione degli Olivetani (revisore A. Degl'Innocenti)
Corpus documentario relativo al martire fiorentino Miniato, sotto la direzione scientifica di Antonella Degl'Innocenti e con la collaborazione di monaci dell'Abbazia di San Miniato di Firenze.
 - *I dictamina del codice Fitalia (Biblioteca della Società siciliandi Storia Patria, ms. I B 5)*, a cura di Fulvio Delle Donne, Benoît Grévin, Pietro Colletta, Orsola Amore (revisore V. Sivo)
 - Francesco Filelfo, *Epistolario* vol. III, *Lettere volgari*, a cura di Nicoletta Marcelli (revisore M. Cortesi)
 - Stefanus, *Rythmus de synodo Ticinensi*, a cura di Francesco Lo Monaco (revisore P. Chiesa)
 - Cassiodoro, *Expositio Psalmorum*, vol. II, a cura di Patrizia Stoppacci (revisore P. Chiesa)
 - Attone di Vercelli, *Polipticum quod appellatur Perpendicularum*. Edizione critica a cura di Giacomo Vignodelli (revisore L.G.G. Ricci)
Fonte nota a chi si occupa della storia del regno italico nel periodo post-carolingio principalmente per la fama di enigmaticità quasi insolubile che grava su di essa. Attraverso una lunga serie di oscure allusioni l'autore ci racconta la lotta tra re legittimi, re usurpatori e aristocrazie di diverso rango per il controllo del regno, senza però fare mai alcun nome né alcun riferimento specifico. A questo intricato racconto di complotti e tradimenti reciproci segue una riflessione teorica di difficile interpretazione su quanto ci è mostrato nella prima parte. Testo conservato in un unico manoscritto (oggi presso la Biblioteca Apostolica Vaticana) che lo riporta in due versioni (tramite la tecnica della *scinderatio* e il ricorso costante a vocaboli estremamente desueti; ma anche il suo opposto, cioè parziale ricomposizione delle parole e termini glossati con sinonimi più comuni).
 - Bernardo di Arezzo, *Introductiones dictandi*, a cura di Elisabetta Bartoli (revisore G.C. Alessio)
 - Cassiodoro, *Complexiones*, a cura di Paolo Gatti (revisore A. Degl'Innocenti)
 - Giovanni Immonide, *Vita Gregorii*, a cura di Lucia Castaldi (revisore A. Degl'Innocenti)
 - Riccardo da Venosa, *De Paulino et Polla*, a cura di Stefano Pittaluga (revisore P. Gatti)
 - Ursone da Sestri, *De victoria quam Genuenses ex Friderico II retulerunt anno Christiano MCCXLII*, a cura di Clara Fossati (revisori A. Placanica - P. Gatti)
 - Boncompagno da Signa, *Rota Veneris*, a cura di Luca Core (revisore F. Stella)
Databile presumibilmente agli ultimi anni del secolo XII, si tratta di un manuale d'amore in forma epistolare, considerato un capolavoro della letteratura mediolatina.

Di seguito i rimanenti titoli del piano editoriale:

- Albertino Mussato, *De lite inter Naturam et Fortunam o Liber seu dialogus de questione seu lite inter Fortunam et Naturam*, a cura di Bianca Facchini
- Antonio degli Agli, *Leggendario*, a cura di Davide Bagnardi
- Bartolomeo da Trento, *Liber miraculorum b. Mariae virginis*, a cura di Emore Paoli
- Bene da Firenze, *Summa dictaminis*, a cura di Gian Carlo Alessio
- Boncompagno da Signa, *Rhetorica novissima*, a cura di Paolo Garbini
- Bonfiglio da Arezzo, *Ars dictaminis*, a cura di Gian Carlo Alessio
- Cafaro, *Annales lanuenses*, a cura di Antonio Placanica
- Domenico Bandini, *Liber inferni (Fons memorabilium universi, I, 4)*, a cura di Marcella Gambineri
- *Fasciculus temporum (antichità milanesi del Trecento)*, a cura di Vera Fravventura
- Francesco Filelfo, *Epistolario*, vol. I, *La corrispondenza di Francesco Filelfo: forme, contenuti, tradizione*, a cura di Filippo Bognini, Gian Maria Cao, Salvatore Costanza, Silvia Fiaschi, Nicoletta Marcelli, Paolo Pontari
- Francesco Filelfo, *Epistolario*, vol. II, *Epistolae collectae*, tomo 1 (libri I-XVI), a cura di Filippo Bognini, Salvatore Costanza, Paolo Pontari

EDIZIONE NAZIONALE DEI TESTI MEDIOLATINI D'ITALIA

- Francesco Filelfo, *Epistolario*, vol. II, *Epistolae collectae*, tomo 2 (libri XVII-XXX), a cura di Filippo Bognini, Salvatore Costanza, Nicoletta Marcelli, Paolo Pontari
- Francesco Filelfo, *Epistolario*, vol. II, *Epistolae collectae*, tomo 3 (libri XXXI-XLVII), a cura di Salvatore Costanza, Silvia Fiaschi
- Francesco Filelfo, *Epistolario*, vol. IV, *Epistole latine e greche estravaganti*, tomo 3 (libri XXXI-XLVII), a cura di Salvatore Costanza, Silvia Fiaschi
- Giovanni Colonna, *De viris illustribus*, a cura di Marco Petoletti
- Gregorio Magno, *Regula pastoralis*, a cura di Paolo Chiesa
- Guaferio di Salerno, *Opera*, a cura di Corinna Bottiglieri
- Guglielmo Apulo, *Gesta Roberti*, a cura di Vito Sivo
- Iacopo da Varazze, *Opere agiografiche minori*, a cura di Antonella degl'Innocenti
- Iacopo da Varazze, *Sermones de Sanctis*, a cura di Giovanni Paolo Maggioni
- Iacopo da Varazze, *Sermones de tempore*, a cura di Giovanni Paolo Maggioni, Francesca Sara D'Imperio, Patrizia Stoppacci
- *Liber Pergaminus*, a cura di Mariarosa Cortesi
- Pacifico da Verona, *Poesie, glosse bibliche, lettere oppure Opera quae extant*, a cura di Francesco Stella
- Paolo Camaldolese, *Opere*, a cura di Vito Sivo
- Petrus de Monte Rubiano, *Historia beati Nicolai de Tolentino*. Edizione critica della redazione vulgata e del rifacimento, con edizione del volgarizzamento trecentesco, a cura di Francesco Santi
- Pietro Diacono, *Liber illustrium virorum archisterii Casinensis*, a cura di Mariano Dell'Omo
- Poggio Bracciolini, *Historia disceptativa tripartita convivalis*, a cura di Fulvio Delle Donne con Teodosio Armignacco
- Ubertino da Casale, *Arbor vitae crucifixae Jesu Christi*, vol. II *Libro V*
- *Vita sanctae Gratae*, a cura di Mariarosa Cortesi
- *Vita sancti Onufri*, a cura di Anna Maria Fagnoni

Il presidente, Prof. Agostino Paravicini Bagliani

Firenze, 11 aprile 2017